

## Universitätsbibliothek Paderborn

**Sōkratus Scholastiku Kai Ermeiu Sozomenu Ekklesiastikē  
Istoria**

**Socrates <Scholasticus>**

**Mogvntiae, 1677**

Caput VIII. Enumeratio eorum quae Constantinus praecclare gessit, tum Christianos liberando, tum Ecclesias construendo, tum alia quaedam ad utilitatem Reipublicae disponendo.

**urn:nbn:de:hbz:466:1-14233**

λυπησόν ταῖς δυσπεργίαις τῆς θεοφύειας· ἡμέρας ὁ καὶ τὰς ἐκκλησίας πάτολαμβάνων δικεῖται· γένεται δέ τοις ὃ, οἷα φιλεῖ γίνεσθαι, πάλιν εἰς μάχην καθίσας μέλλων κωνσαντίνῳ, τῇ περισσόδοκονδρός πολέμει περιουσιανοῦτο, διά τε σφαγίων κοιματῶν ηὔπαχθεῖς τοὺς ὑπιχνυμένους ἀντώνιούς, εἰς ἐλπιστοὺς ἐπεπτάμελετοι· μηδὲ λιμνῶν φασὶν αὐλὸν τῷεις ἀποπεριελεῖται· τοῖς εἰς μιλήτῳ μαντίεσι τῇ διδύμαις λιπόλησι· ερεδινών δέ τοις πολέμει, καὶ πατὸς δαμανίνοις τῇ θεοτάτῃς ὄμητεκες εἰχεστοῖς· Ω γέρον, ἡ μάλια δή σε νέοι τείχεστοι μαχίσαι·

Σῆτε βίντελένται, χαλεπὸν δέ σε γῆςας  
ικανεῖ·

Ἐπιπλῶν ἐν καὶ σὺλλων ἔδοξέ μοι, τὸ δόγμα τῶν χριστιανῶν, οὐεὶ προνοίᾳ συνίσταδε, καὶ εἰς τοσαντηναὶ εἰλέταινέπιδοσιν· οὐχ ἔκτισαί ἐν τῷ Βίτε ψρομένων μέλλοντι γένεται λικινῶν διόκεν πατασταζόντι· αὐλὸν ἐκκλησίας, συνιστασιόν βιθυνικόπόλεμον·, οὐ τελεθεῖσαν· πολέμησαν περὶ αὐλῆς αὐλὸς ἐκ κανταπότητος· τοσαντηνέαρροπτήεχριστολοκανταπότητος·, οὐκέτι γενεῖ· τοσαντηνέαρροπτήεχριστολοκανταπότητος· λιπότελονταζήλικινον τὸ περὶον καὶ τὸ καλικόν, ἐπιλόντον τὸν νικομηδέα πρεσβύταρι, καὶ ιδιότελεπίτινα χρόνον διασχεγεῖν· τὸ θεοσαλικόν, κακέστος αἴναιετελεῖνον· αὐτὸρει τῷ περιτηρεμονίας, σὺν πολέμοις καὶ τοῖς ἄλλοις διδύμωταλον ψρομένον, καὶ τῷ γάμωτῆς αἰεψηκαντανίντελεγετοῖς, εἰς τέτοιον καταδιπλατέλεγετοῖς.

Κεφ. η.

### D CAPUT VIII.

Enumeratio eorum quæ Constantinus preclarè gessit: tum Christianos liberando, tum Ecclesiae construendo, tum alia quadam ad utilitatem Reipublicæ disponendo.

Constantinus vero, cum jam solus Romano Imperio potiretur, Romanis per Orientem degentibus publico edicto præcepit, ut Christianam religionem colerent, Deumque studiose venerarentur: solum vero eum existimarent Deum, qui & revera est, & perpetuam

Fff

A calamitatibus maximum dolorem Constantino allatum se esse sperans: simul etiam existimans, Ecclesias Christianorum id unum optare ac studere, ut illum solum Imperatorem haberent. Præterea cum iterum pugnatus esset adversus Constantinum, victimis & divinationibus ad futurum bellum se præparabat: seductusque à quibusdam qui victoriā ipsi pollicebantur, ad Gentilium superstitionem descivit. Gentiles certe memorant, illum tunc temporis oraculum Apollinis Didymæi quod erat in urbe Mileto consuluisse: cique de bello eventu interroganti Apollinem respondisse his Homericis versibus:

B O veteule, incursante juvenes re bellipontentes,  
Fracta est vistua, statque tibi ærumno-  
sa senectus.

Et ex multis quidem rebus deprehendi, religionem Christianorum divinâ providentiâ constitutam esse, tantosque progressus fecisse: præcipue vero ex iis rebus quæ tunc gesta sunt. Nam cum Licinius cunctas Ecclesias quæ sub ipsius dictione erant, jamjam persecuturus esset, conflatum est in Bithynia bellum illud, quod inter Constantinum ac Liciniū postremum fuit. Iti quo Constantinus Dei auxilio in tantum adjuratus est, ut hostes terra marique devicerit: & Licinius terrestris simul ac navalii exercitu amissio, Nicomedia scipsum dedidit, & privatus aliquamdiu egetit Thessalonicae, ibique tandem interfactus sit. Vir qui initio quidem imperii, tum bello, tum pace egregius extiterat, & nuptiis sororis Constantini fuerat honoratus: tandem vero hujusmodi exitum sortitus est quem dixi.

Κατέτιθεντο γχριστῶν, δισακανταπίνον διεπράξατο, εὗται λιποδιαχεισταγεῖ, καὶ ναῦν οἰκοδομᾶς, καὶ ἀλλων κοινωφελῶν πραγματων.

K Οισαντίνῳ, εἰς μόνον αὐλὸν πάσοντας τῆς φυμαῖων ἀρχῆς φεισάσον, γεφύμαση δημοσίᾳ προσγρευστε τοῖς ἀνὰ τὴνέων ὑπηκόοσι την χριστιανῶν σέβειν θεοφύειαν, Κετὸ θείον πεμπεῖσθαι περιπέλευν. Θείον δέ νοεῖν μόνον, δημιούργοις εἶται, καὶ διαρκῆ καὶ πανὸς τῇ χρείᾳ

omniæ avo habet potestatem. Nam illis A quidem qui hæc studiose observarent, cuncta bona ubertim affluere solere, & quæcumque cum spe bona aggrederentur, ex animi sententia succedere: iis vero qui erga divinum numen delinquent, tum privatim tum publice, tam bello quam pace, omnia infeliciter cadere. Subdit deinde, non quidem se jactans, sed gratias agens Deo, sicut ipse affirmat, Deum cum ipsum idoneum voluntatis suæ ministrum esse voluisse, à Britannico mari usque ad Orientis Provincias ipsum perduxisse, ut Christianorum augeretur religio, & ii qui propter Dei cultum in confessionibus aut Martyriis constantes permanes- rant, honoribus ac præmiis illustrarentur. Postquam ista prædicavit, aliaque plurima exposuit, quibus putabat subditos ad Christianam religionem allici posse, irrita esse decernit, quæcumque temporibus eorum qui Ecclesiam perse- cuti fuerant, contra religionem statuta gestave fuissent: præcipitque ut libertate potiantur, quotquot ob confessionem Christi damnati essent exilio, aut in insulis aliisque locis contra voluntatem suam degere jussi; quotquot item aut in metallum dati, aut ad opus publicum condemnati, aut Gynæcis aut textrinis ministrare coacti, aut curiis mancipati, cum antea Curiales non essent. Eos præterea qui infamia notati fuerant, infamia liberavit. Quibus vero ordo cuiuspiam militiae ademptus fuerat, libe- rum iis reliquit, ut vel pristinum locum recuperarent, vel cum honesta missione otio liberali fruerentur. Cumque omnes ad priorem libertatem & consuetos ho- nores revocasset, facultates etiam suas iis reddidit. Quod si qui morte da- mnationis spoliati fuissent, præcepit ut generè proximis hæreditas corum de- ferretur: sin nemo ex proximis superef- fet, singulæ cujusque loci Ecclesiæ hæ- redes essent: & ut five privatus quis- piam, five respublica, aliquid ex ejusmodi bonis possideret, statim resti- tueret. His vero qui aut à filio ea emissent, aut dono accepissent, quo- ad fieri posset competenti ratione pro- specturum se promisit. Hæc, ut di- xi, ab Imperatore constituta, & le- ge confirmata sunt, ac sine ulla mora executioni mandata. Jam vero cunctos Magistratus Imperii Romani,

B τὴν διάταξιν ἔχει· Ταῦτα μὲν γὰρ πεπάθε- σιν, αὐτὸν τὸν πάντα τὰ σύγχρονα φέ- πεισται· καὶ αἴτιος αὐτοῖς οὐχίδεσσι, μέ- χηστιν εἰπεῖν εἰλικρίνεις τὸν πάντα μυχεῖσθαι συμβα- νθεῖσθαι, οἷς ἐπιθήθουν τοπρέπη αἴ- στοις αὐτὸν εἶναι τὸ θεός τῆς αὐτῆς Βελτιωτι- τῆς τοῦτος θεοῖς θεοῖς ταῦτα, μέχεται εἴσων χωρίων τοπογραφίην, ὅπως η Χειμω- νὴν αὐξηθεῖν θεοποεία, καὶ οἱ Θεοποεί- οις εἴνεκεν κατεξεποιοὶ διαμεινάντες τὸ ι- λογικαῖς η μαζεύειν, εἰ τιφανεῖς εριται- μαῖς αὐτὸν θεῶσι· τοιαῦτα αὐτοὶ τοι, καὶ ἀλλα μνεῖα διεξελθων, δι' αὐτοῖς ιπ- πίκουν πέρι της θεοποείαν ἐπισχεῖσθαι, αν- εγένεται· Φυφίσασθαι τὸ θεοποεῖδες θεά- τρα η πεπραγμένα ἐπὶ τῶν διαδεικτῶν τοῦ σκηνοποίου· αὐτοῖς τε ἔχει πάντας εἰμι- θέτησεν, ὅσοι διὰ της εἰς Χειμώνα μελοκεῖν, η σὺν τοῖς, οἱ αἰλαχόστες τῷ γνώμην διατείνειν, η με- Σ Ταῦλοις ἐμποτεῖν, η δημοσίοις ἔργοις, η γ- νωμένοις, η λυκφίσιος τοπρέπειν, η βελ- τηρίσιος οὐαριθμεῖδος, μη βελτενταῖς πέρτερον· αἴποις δὲ θυμούσιοις, τῷ αὐ- μιαν ἐλυσε· τοῖς δὲ σεαλείας τῶν αἴφα- εσθεῖσιν, οἱ γνώμην εἰσαγεῖν, η ἐφ' αὐτοῖς ζήμια @ εἶναι, η μὲν αὐτοῖς εἰσαγεῖσθαι τὸν αὐτὸν χολητὸν· επεὶ δὲ πάντας εἰστο- τοι οὐαριθμεῖδος εἰναιτεῖσαν καὶ ταῖς συνθετικαῖς αἰνειαλέσσατο, καὶ ταῖς ζώσιας αὐτοῖς αἰτεῖσθαι δὲ της θάνατον καταδικασθεῖσες τοῦ- των αὐτοφρέπησαν, πεισταῖσθαι τοῖς διόγει- θύντες διαφέρεν τὸς κλίνεις· μετοπο- τέτων οὐιθετοῖς, τῷ κατέκαπον ἐπιχειρο- κατέλοιπαν καληγονομένειτεροι ιδιωτικοὶ εἰτεταῖ- μοσιοι, ἐπι τοιάντις ζώσιας ἔχοντι, αποδε- ναι τῷ δὲ πασοῖς τῷ ταμείῳ πεισταῖσθαι πο- γεῖσαν λαβόντων, εἰς τὸν δυνατόν καὶ πεπο- τεέπον πενοσεῖν υπέρδεσθαι· Ταῦτα μητε- ριαῖ, τῷ βασιλεῖ εδοξεῖ, καύνωμι σκη- θην, αἰμεληντεῖσθαι πεισταῖσθαι τελετῆστο- χανε· Χειστανοὶ δὲ εἰπεῖσαν τῆς πομπῆς

δοχάς ἐπελέγουνον καὶ τὸ λοιπόν θέντι α· A fere Christiani administrabant: veti-  
πνον πάσων, ἢ μαλίαν καὶ τελεῖας κε-  
ρησ, ἢ ξάνθα ανατέναι, ἢ ἐλληνικὰς  
ἄγριος εὐελέτης πολλὰ ἢ καὶ τῶν καὶ πόλεων ε-  
σθι, ημετέστης δεκαπότης· ἀμέλητοι,  
τῷ μὲν αἰγυπτίοις, ἐκεῖ εἰς τὰς εἰωθότας  
ἐλληνικὰς ναὸς· εἰς δὲ Τύρος ἐκκλησίας ἐξ  
ἐκάστου φερεῖαι ὁ πῆχυς, ὡς σημαίνει τῶν  
τεινών ωδάτων οἱ επίδοσις· ταφεῖ δὲ ρώ-  
μιοις, οὐτε περιτονήτων μονομάχων ἐνω-  
ριζη θάνατον· τοῦτο δὲ οὐδεὶς οὐδείς  
οὐδεὶς σωληνῶν, οἷς νομίμων γάμων συ-  
ντεῖν εἰθεσαν, μηδὲ τὴν περιτονήν περαν τῆς  
ἀδείας μιξεως· τῶν δὲ δικηρίων οἴ-  
κοι, οἱ μὲν δεκομέτων μεριάτες ἔχοντες,  
παναρχούμενοι· οἱ δὲ, εἰς επίδοσιν υψη-  
τού πλάτες λαμπρῶν ἐπεσκευάζοντο· ἑτέ-  
ροι δὲ τῶν δεκάων μηδὲν οὐδείς, ἐπὶ θεμελί-  
σθιμαχεγόντων· Καὶ δὲ χρήματα, ἐπὶ τῶν  
βασιλικῶν θησαυρῶν ἔχοντες ὁ βασιλεὺς,  
γερμανοῖς καὶ τόλμῃ επισκόποις, καὶ τοῖς  
γραμματοῖς τῶν εὐαγγελίων; τοῖς μὲν επισκόποις δὲ,  
πελούσιοι τὰς δὲ πειθαρεχούσας, καὶ σπαραγμίων  
περιθέματος τοῖς ἰεροῦσιν· δύναμεράστοις δὲ αν-  
θρώποις· σωματεύδοντες δὲ θρησκείας· ἐπὶ  
τοπετούμενοῖς τὸν περαν τοιχίου πόλεμον ε-  
πιβιβλικούς εφύεσθαι ταῖς καὶ τῶν ἀλοφύλων  
μάχαις, οὓς καὶ σαυρομαλῶν κρατίσαι, οὐτῶν  
καλεύμαν γόντων, οὐτὸς τελευταῖον, οὐ μέρη  
χρεῖ· σπείσασθαι πρέστες αὖθες· τέτοιο δὲ τὸ  
εἶται, ἀλειπόντες· Οὐτε περαν τοιχίου πόλεμον ε-  
πιβιβλικούς εφύεσθαι ταῖς καὶ τῶν ἀλοφύλων  
μάχαις, οὓς καὶ σαυρομαλῶν κρατίσαι, οὐτῶν  
καλεύμαν γόντων, οὐτὸς τελευταῖον, οὐ μέρη  
χρεῖ· δια τέτοιο τὸν πόλεμον επιδεῖξαι  
καντακύωδες στημένων καὶ ὄντρατων, σύντονος θό-  
ρου καὶ μέτρου περνούσας· κρατίσασθαι πανταῖον τὸν  
επιπτώμενόν τον πολέμων, καθάπερ αὐτοῖς  
οὐδομένων τὸν χεισὸν, ημετέστοτης τοῖς τοιχίοις  
θεοπετεῖον σπεδεῖ τοιτίλων μόνην πεσεῖσθαι,  
καὶ σωθέντων ήγειραις, τὰς αἱρχομένας προτρέ-  
πεν· οὐ καὶ τὸ θεῖον υποφέρει γῆς, καθ' ἐπά-  
την πόλην ἐξελών τὸ δημοσίαν ῥητὸν τέλον·



συγάστης θεοποκείας νενομοθέλημένα, πρὸς  
τοὺς εἰρημένους διεξεῖται ἐν ἀναγκαῖον, μέρος  
ἀντῆς ἐκκλησιαστικῆς ισοειας αἴρεσματος  
ἐστιν.

A confirmationem religionis ab illo sancta sunt, præter illa quæ jam dixi, commemorare necessarium puto, quippe quæ non minima pars sint Ecclesiasticæ Historiæ. Hinc autem initium sumam.

## Κεφ. θ.

Οὐ καὶ τόπον ἔτι τοῦ κανονιστῶν Θ., συνταχεῖ τοῖς  
παρθενιαν ἀσκεῖται καλλιπετοῖς.

**N**ΟΜΩΝ ρωμαῖοις παλαιοῖς, ἀπὸ οἵ-  
κοις καὶ πέντε ἑτῶν, τῶν ἵστον αἴξιοις αἱ  
καὶ οὐν τοὺς ἀγάμους τοῖς μὴ τοιούτοις,  
αἰδάλατέ πολλά, καὶ τὸ μηδὲν κεχρά-  
τοικδιατήκητος μὴ γνότερον πεσο-  
κοις· τὰς δὲ αἴπαιδας γνησιῶν τὸ ήπι-  
στον καὶ αἰλαλεψιμένων· εἰσένθετο πέντε  
αὶ πάλαι ρωμαῖοις, πολυάνθρωπον ἔσεσθαι  
τὸ βαρύν καὶ τὴν ὑπήκοον οἰκόμηνος, κατό-  
περ τολμοῖς τὸ νόμον, ἔτυχον ἀπο-  
βαλλοῖς τὰ σώματα σὺν ἐμφυλίοις τολέ-  
μοις· οὗτον δὲν ὁ Βασιλεὺς τῷδε τοῦτο χει-  
ροπέδιον τοὺς παρεζεντας καὶ αἴπαι-  
σιαν διὰ θεὸν δοκομεῖταις. Οὐδὲς ἐνόμισεν  
τοικιδεῖας καὶ στρουδῆς αὐτῶν πο-  
ιασθετο τὰ τάπανα γνώμην, τῆς φύσεως  
αὐτῆς τὴν αὐτοῖς ἐπιμέτρησον, καὶ φθο-  
ραν καὶ αὐτοῖς δεχομένης· καὶ νόμον τοῦ  
οὐνοφερώντος, οἷς ἐπίσης ταύτων  
τὴν διαίσθησιν αἰτολαμένην τοὺς ἀγάμους καὶ αἴ-  
παιδας· ω μὴν αἴλατα καὶ πλέον ἔχειν ἐνο-  
μιστοῦ τὰς σὺν ἐγκριτεῖσας καὶ παρεζεντο-  
τοῖς, αἴδαν αἴστοις δέ τοις αἴρεσθαι τε καὶ  
τοικιδεῖας καὶ αὐτοῖς τοῖς διατίθεσθαι, τῷδε  
τοικιδεῖαν σὺν τῇ ρωμαίων πολεῖσα.  
Επίπλουν γέ δὲ Βουλευταὶ ἀρήτη, οἷς ἐγ-  
γόντο τοῖς θεοποκείοις, καὶ φιλοτο-  
φίαις ἀπέκειν· ἐπειτούτου χάριν καὶ οἰπά-  
λαι ρωμαῖοι, αἰδεῖσις διατίθεσθαι τὰς ἴσια-  
κας παρεζεντας καὶ ἐξαστεῖς ψόσας, εὐομοθέ-  
τοις τεκμήριον δὲ κακένον μέγιστον τῆς  
τοῦ Βασιλέως τῷδε τὴν θεοποκείαν αἴρεις· τὰς  
μετὸν παταχῆ κληρικούς, θέσθν νόμον ἀτε-  
λεῖς αὐτοῖς· τὰν δὲ ἐπισκόπων ἐπικαλεῖσθαι

## CAPUT IX.

Quomodo Constantinus legem tulerit pro conti-  
nentibus & Clericis.

**V**etus lex fuit apud Romanos, quæ  
vetabat, ne cælibes ab anno ætatis  
quinto ac vicesimo pari jure essent cum  
maritis, tum in aliis plurimis rebus, tum  
in eo, ut nihil ex testamento caperent  
qui non essent genere proximi. Orbos  
vero mulctabat dimidia parte bonorum  
quæ ipsi relicta erant. Tulerant hanc  
legem veteres Romani, cum sperarent  
futurum hac ratione, ut urbs Roma & re-  
liquæ Provinciæ Imperii Romani, homi-  
num multitudine abundantem. Etenim  
paulo ante hanc legem quamplurimos  
homines amiserant, bellis civilibus ab-  
sumptos. Cum igitur animadverteret  
Imperator, eos qui virginitatem & orbis  
tarem propter amorem Dei consecra-  
rentur, ob id pejore loco esse, stultum es-  
se existimavit, credere humanum genus  
Chunianæ posse curâ ac diligentia amplifi-  
cari: cum natura iuxta Dei dispensatio-  
nem, semper aut detrimentum accipiat  
aut incrementum. Itaque legem dedit  
ad populum, ut cælibes & orbi pari jure  
quo reliqui omnes fruerentur. Quin  
etiam lege sanxit, ut qui in virginitate &  
continentia viram agerent, privilegio  
aliquo potirentur: liberam ipsi facultatem  
largitus tam masculis quam feminis,  
licet adhuc impuberes essent, testa-  
mentum faciendi, contra morem qui  
ubique in Imperio Romano observatur.  
De omnibus enim rebus recte consule-  
re ac disponere censuit eos, quibus id  
Dunum opus studiumque esset, ut Deum  
assidue colerent, & Philosophia vaca-  
rent. Nam & ob eandem causam veteres  
Romani legem tulerunt, ut virgines  
Vestæ sexto etiam ætatis anno testa-  
mentum facere possent. Fuit hoc etiam  
argumentum vel maximum reverentiaz  
quam pius Princeps erga religionem  
gerebat. Nam & omnes ubique cle-  
ricos immunitate donavit, lege hac  
de re specialiter data: & litigantibus

Fff iii